# **/// PARKSIDE®**



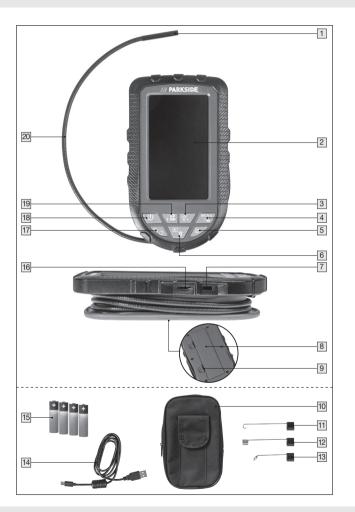
# **CAMÉRA D'INSPECTION**

PKIK 4.3 A2 WWS-ISK43-N01

(FR)

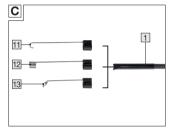
CAMÉRA D'INSPECTION

Notice originale









# Tables des matières

1. Introduction	
Symboles utilisés	5
Étendue de la livraison	
Désignation des pièces	
2. Caractéristiques techniques	8
3. Sécurité	8
Utilisation conforme à la finalité	8
Consignes de sécurité	10
Consignes de sécurité pour piles	
Manipulation correcte de la caméra	
4. Avant l'utilisation	
Vérifiez le produit et la livraison	
Mise en place / remplacement des piles (Fig. A & B)	13
Dérouler / enrouler le col de cygne	14
insérer une carte microSD	15
5. Utilisation	
Mise en marche / arrêt	
Enregistrer Image / Vidéo	
Allumer / éteindre l'éclairage de la caméra	
Zoom	
Orienter l'écran	
Changement de couleur	18
Voir / supprimer des images / vidéos Transférer des images / vidéos	19
Menu	
6. Maintenance, nettoyage, stockage et transport	
Entretien	
Nettoyage	
Stockage	
Transport	22
7. Dépannage	23
8. Recyclage	24
Élimination de l'emballage	24
Élimination du produit	
Éliminer les batteries / accus	
9. Déclaration de conformité	26
10. Garantie	26
11 Maintenance	30

#### 1. Introduction

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil. Vous avez fait le choix d'un produit de grande qualité. La notice fait partie intégrante dette caméra d'inspection (ci-après dénommé uniquement « caméra » ou « produit »). Il contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et la mise au rebut. Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit uniquement de la façon décrite et uniquement pour le domaine d'utilisation indiqué. Remettez l'ensemble de la documentation du produit en cas de transmission de celui-ci à des tiers. Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2024-01 - REV001

# Symboles utilisés

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans la présente notice, sur le produit ou sur l'emballage.

#### AVERTISSEMENT!

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

#### **△ATTENTION!**

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

#### **∆REMARQUE!**

Risque de dommages matériels.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.

Lire la notice d'utilisation.



Les produits dotés de ce logo remplissent les Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Tension continue

La désignation du modèle sur le produit est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS-ISK43-N01 = Caméra d'inspection

## Étendue de la livraison

- Caméra d'inspection
- Piles: 1,5 V LR06 AA (4x)
- Sac de transport
- « Aimant » embout de caméra
- « Crochet » embout de caméra
- « Miroir » embout de caméra
- Câble USB (USB-A sur USB-C)

# Désignation des pièces

- 1 Tête de la caméra
- 2 Écran
- 3 Touche touche multifonctions LUMIÈRE/HAUT
- 4 Touche multifonctions MENU/IMAGE-DANS-IMAGE
- 5 Touche CHANGEMENT DE COULEUR
- 6 Touche multifonctions LECTURE/EFFACEMENT
- 7 Prise USB
- 8 Couvercle du compartiment des piles
- 9 Rabat de fermeture
- 10 Sac de transport
- 11 « Crochet » embout de caméra
- 12 « Aimant » embout de caméra
- 13 « Miroir » embout de caméra
- 14 Câble USB (USB-A sur USB-C)
- 15 Piles type AA
- 16 Emplacement pour carte mémoire
- 17 Touche multifonctions ZOOM/ROTATION
- 18 Touche MARCHE / ARRÊT
- 19 Touche multifonctions ENREGISTREMENT/EN BAS
- 20 Col de cyane

# 2. Caractéristiques techniques

Modèle :	WWS-ISK43-N01
Tension d'alimentation	1,5 V LR06 AA (4x)
Écran	10,92 cm / 4,3" image en diagonale
Résolution tête de caméra	1280 x 720 MM pixels
Résolution écran	800 x 480 MM pixels
Éclairage de la caméra	6 LED, blanches (0603x6), groupe libre (groupe à risque 0) d'après EN 62471
Long col de cygne flexible	env. 105 cm
type de protection du col de cygne	IP67
Rayon de courbure	30 mm (min.)
Diamètre tête de caméra	Ø 5,2 mm
Mémoire interne	8 GB (pour jusqu'à 10 000 images)
Emplacement pour carte mémoire	microSD

#### 3. Sécurité

#### Utilisation conforme à la finalité

Le produit a été conçu pour les utilisations suivantes : pour l'analyse optique, l'inspection et la recherche d'erreurs sur des installations et dispositifs hors tension.

Le produit ne doit être utilisé que dans le cadre de l'utilisation conforme décrite. Toute autre utilisation dépassant ce cadre est interdite! La personne utilisant ou entretenant ce produit doit être familiarisée avec ces instructions et en connaître les dangers possibles.

Ce produit ne peut être utilisé que par une personne compétente – en cas de doute, faites-vous conseiller par un expert.

Le produit ne doit pas être utilisé lorsqu'il est ouvert, que le compartiment à piles est ouvert ou que le couvercle du compartiment à piles est manquant.

Le col de cygne est certifié IP67 et convient à une utilisation dans les fluides.

Veuillez noter que seul le col de cygne, et non l'élément de commande, peut être exposé à l'humidité. L'utilisation du produit n'est pas autorisée dans des huiles, des solutions caustiques ou des acides.

C'est à l'utilisateur/l'opérateur qu'incombe la responsabilité en cas de dommages ou de blessures en tous genres découlant d'une utilisation non conforme.

Seuls les accessoires convenant au produit doivent être utilisés.

Le respect des consignes de sécurité, des instructions de montage et d'utilisation mentionnées dans la notice d'utilisation fait partie intégrante de l'utilisation conforme. Le personnel chargé de manipuler le produit et d'effectuer des opérations de maintenance doit s'être familiarisé avec le produit et avoir été instruit des dangers possibles qui en émanent. La réglementation en vigueur relative à la prévention des accidents doit en outre être strictement respectée. Toute autre réglementation générale relevant de la médecine du travail et de la sécurité doit également être respectée. Apporter des modifications au produit exclut la responsabilité du fabricant et les dommages qui en découlent.

Le produit n'a pas été construit pour un usage professionnel, artisanal ou industriel mais pour l'utilisateur privé dans le domaine du loisir et du bricolage.

Toute autre utilisation est expressément exclue et est considérée comme une utilisation non conforme.

# Consignes de sécurité

#### AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- a) N'utilisez jamais la caméra sur des personnes ou des animaux. La caméra n'est pas un appareil médical.
- b) Prenez les mesures de protection appropriées pour la zone à inspecter. Les évacuations et les écoulements peuvent contenir des matières ou des produits chimiques toxiques, infectieux ou corrosifs.
- Portez un équipement de protection individuelle approprié, comme des gants, des lunettes de protection ou des masques de protection, une protection respiratoire ou du visage.
- d) Pendant l'utilisation de la caméra, ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas, pour éviter la transmission ou l'infection par des germes et des agents pathogènes.
- Nettoyez soigneusement vos mains et les autres parties du corps touchées avec de l'eau chaude savonneuse après avoir utilisé la caméra pour inspecter les zones de déchets, de produits chimiques ou de bactéries.
- f) Nettoyer soigneusement le col de cygne à l'eau courante après chaque utilisation.
- g) Une utilisation incorrecte ou négligente peut entraîner des blessures graves.
- h) Ne regardez pas dans l'éclairage LED de la tête de la caméra, car cela pourrait causer un éblouissement ou des dommages aux yeux.

- i) N'utilisez pas la caméra dans des zones où il y a des pièces sous tension. Il peut y avoir un choc électrique. Avant de commencer le travail, s'assurer que tous les circuits électriques de la zone de travail sont coupés et protégés contre toute remise en marche involontaire.
- j) N'utilisez pas la caméra dans des endroits où elle pourrait entrer en contact avec des pièces mobiles. Si le col de cygne se coince dans des pièces mobiles, des dommages ou des blessures peuvent en résulter. Avant de commencer le travail, s'assurer que toutes les machines de la zone de travail sont arrêtées et protégées contre toute remise en marche involontaire.
- k) N'utilisez pas la caméra dans des zones à risque d'explosion (par ex. réservoirs de carburant ou de gaz), car une décharge statique peut provoquer une déflagration.
- Tenez les enfants éloignés de la caméra et de ses accessoires.

# Consignes de sécurité pour piles

- a) Enlevez la pile du produit lorsque vous ne l'utilisez pas pendant quelque temps.
- b) Ne rechargez pas/jamais des batteries qui ne sont pas rechargeable. Il existe un risque d'explosion.
- c) En plaçant les batteries, respectez la polarité correcte.
- d) Si nécessaire, nettoyez les contacts de la batterie et de l'appareil avant de les insérer.
- e) Retirez immédiatement les batteries usagées de l'appareil. Il y a sinon un risque accru de fuite.

- f) Les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Voir pour cela les instructions du chapitre « Élimination ».
- g) Maintenez les batteries hors de la portée des enfants.
- h) Ne jetez pas les batteries au feu. Il existe un risque d'explosion.
- Ne court-circuitez pas et ne démontez pas les batteries.
- j) Utilisez des gants de protection pour retirer la batterie si elle a fui.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.

# Manipulation correcte de la caméra

#### **AREMARQUE!**

Une manipulation incorrecte peut entraîner des dommages à la caméra.

- a) Ne soumettez pas la caméra à des contraintes mécaniques et à des vibrations élevées.
- Ne pliez pas le col de cygne respecter le rayon de courbure minimum de 30 mm.
- Tenez la caméra à l'écart des surfaces et objets chauds.
- d) Ne placez la tête de caméra et le col de cygne flexible dans des fluides hors-tension. La profondeur d'immersion ne doit pas excéder 100 cm.

- e) Protégez l'écran de l'humidité.
- f) Évitez les forts écarts de température. De la condensation peut se former à l'intérieur de la caméra et causer des dommages.
- g) N'utilisez plus la caméra si les organes en plastique ou métalliques de la caméra présentent des fissures ou des éclats ou s'ils se sont déformés.

#### 4. Avant l'utilisation

#### AAVERTISSEMENT!

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40 °C.

# Vérifiez le produit et la livraison

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Volume de livraison «/ Désignation des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué dans le chapitre Garantie.

# Mise en place / remplacement des piles (Fig. A & B)

- Enfoncez les deux languettes de fermeture 9 .
- Retirez le couvercle du compartiment des piles 8 .
- Retirez les piles usagées.



Remplacez toujours les piles par paires.

- Insérez les quatre piles type AA 15 en respectant l'orientation des polarités indiquée dans le compartiment des piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à pile 8 en place.
  - Les languettes de fermeture doivent s'enclencher de manière audible et visible.

Lorsque le produit est activé, la capacité actuelle des piles est illustrée par trois barres :

- Piles pleines
- Piles pleines au 2/3
- Piles pleines à 1/3
- Piles déchargées

## Dérouler / enrouler le col de cygne

- Déroulez le col de cygne jusqu'à la longueur nécessaire du boîtier.
- Pour l'emballer, enroulez le col de cygne.

# Monter/démonter les embouts de caméra (Fig. C)

- Déroulez le col de cygne (voir chapitre « Dérouler / enrouler le col de cygne »).
- Sélectionnez un embout de caméra adapté à votre opération :

- « Aimant » embout de caméra 12: pour la recherche et la récupération des pièces métalliques perdues
- « Crochet » embout de caméra 11: pour la recherche et la récupération des pièces perdues
- « Miroir » embout de caméra 13: pour déterminer la nature du matériau à examiner en cas de position ou d'emplacement défavorable
- Faites glisser le clip de l'embout de la caméra sur la tête de la caméra II.
  - Veillez à ce que le clip de l'embout de la caméra soit au même niveau que la tête de la caméra.
- Fermez le clip.
- · Pour le retirer, tirez sur l'embout de la caméra.

# insérer une carte microSD



Vous pouvez enregistrer des images dans la mémoire interne de la caméra ou sur une carte microSD.

Pour y enregistrer des images, vous devez insérer une carte microSD (non fournie) dans l'emplacement pour carte mémoire 🕫 .

- Pour ce faire, insérez une carte microSD dans l'emplacement pour carte mémoire, avec les contacts vers l'avant et vers le bas 16.
  - La carte mémoire doit bien s'enclencher.
  - A partir de maintenant, les enregistrements sont sauvegardés sur la carte microSD insérée.
- Pour retirer la carte microSD, appuyez légèrement dessus, puis retirez-la de l'emplacement pour carte mémoire.

#### 5. Utilisation



Avant d'utiliser le produit pour la première fois, retirez le film de protection de l'écran 2.

### Mise en marche / arrêt

#### Mise en marche :

- Appuvez sur le bouton MARCHE/ARRÊT 18 et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes.
  - Dès que le logo PARKSIDE apparaît sur l'écran. 2 vous pouvez relâcher le bouton.
  - La caméra est automatiquement en mode enregistrement.

#### Arrêt:

- Appuvez sur le bouton MARCHE/ARRÊT 18 et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes.
  - Dès que le logo PARKSIDE apparaît sur l'écran, 2 vous pouvez relâcher le bouton.
  - L'écran s'éteint.



Le produit s'éteint automatiquement après 1 ou 3 minutes sans entrée (enregistrement, navigation,...). Le temps d'arrêt AUTO-OFF peut être réglé dans le menu (voir chapitre « Appeler le menu »).

# Enregistrer Image / Vidéo 00:00:00





- Appuyez sur la touche multifonctions ENREGISTREMENT/ EN BAS 19, pour prendre une photo.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche multifonctions ENREGISTREMENT/EN BAS pendant au moins 3 secondes pour réaliser une vidéo.
  - Une nouvelle pression sur la touche multifonctions ENREGISTREMENT/EN BAS permet de terminer la vidéo.

Si la mémoire interne est pleine, l'écran affiche « 100% » 2. Pour pouvoir effectuer d'autres enregistrements, vous devez d'abord supprimer des enregistrements (voir le chapitre « Voir / supprimer des images / vidéos »).



Si une carte microSD est insérée dans l'emplacement pour carte mémoire, 📵 les images sont enregistrées sur cette carte.

#### Geler les images:



- En appuyant brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT B
  l'image actuelle de la caméra (en direct) peut être gelée. il n'y a aucun enregistrement.
- En appuyant à nouveau brièvement sur le bouton MARCHE/ ARRÊT, l'image actuelle de la caméra (en direct) s'affiche à nouveau.

#### Fonction Image dans l'image:

- Appuyez sur la touche multifonctions MENU/IMAGE-DANS-IMAGE 4 et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.
- L'image sélectionnée est maintenant affichée dans le coin supérieur gauche lorsque le mode d'enregistrement est actif.

## Allumer / éteindre l'éclairage de la caméra LED:1

- Appuyez sur la touche multifonctions LUMIÈRE/HAUT 3, pour activer l'éclairage de la caméra.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche multifonctions LUMIÈRE/HAUT pour augmenter l'éclairage de la caméra.
  - Chaque pression sur le bouton augmente la luminosité d'un niveau (10 niveaux maximum).
  - La barre qui apparaît au centre du bord inférieur de l'écran indique le niveau de luminosité correspondant.
  - Lorsque la luminosité maximale est atteinte, l'éclairage de la caméra s'éteint après une nouvelle pression et peut être rallumé au niveau de luminosité 1 en appuyant de nouveau.

# Zoom 1x

- Appuyez sur la touche multifonctions ZOOM/ROTATION 17, pour effectuer un zoom avant.
  - Chaque pression sur la touche agrandit la section d'un niveau (4 niveaux maximum : 1x 2x 3x 4x).
  - Avec un agrandissement maximal, la caméra désactive à nouveau le zoom après une nouvelle pression.

## Orienter l'écran

- Appuyez sur la touche multifonctions ZOOM/ROTATION 17 et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.
  - En appuyant plusieurs fois, l'écran vous propose différentes vues : 0° / 180°.

# Changement de couleur

 Appuyez sur la touche CHANGER LA COULEUR 5, pour passer d'une vue en couleur à une vue en noir et blanc.

# Voir / supprimer des images / vidéos



- Appuyez sur la touche multifonctions LECTURE/ SUPPRIMER 6, pour passer en mode d'affichage.
- Utilisez les touches de fonction suivantes pour sélectionner l'image / la vidéo souhaitée :
  - Touche multifonctions LUMIÈRE/HAUT 3 = haut
  - Touche multifonctions ENREGISTREMENT/EN BAS 19 = en bas
- Appuyez sur la touche multifonctions MENU/IMAGE DANS IMAGE pour lire une vidéo.
- Appuyez et maintenez enfoncé la touche multifonctions LECTURE/SUPPRIMER pendant au moins 3 secondes pour supprimer une image / une vidéo.
- Appuyez à nouveau sur la touche multifonctions LECTURE/ EFFACER pour confirmer la suppression d'une ou de toutes les images.
- Appuyez sur la touche multifonctions MENU/IMAGE-DANS-IMAGE pour revenir d'un niveau dans le menu.

# Transférer des images / vidéos

- Insérez l'extrémité USB-C du câble USB 14 dans la prise USB 7.
- Raccordez le câble USB avec l'ordinateur.
  - L'écran 2 affiche un symbole USB.
  - La caméra est reconnue par votre ordinateur comme lecteur propre.
- · Copiez les images sur votre ordinateur.
- Après avoir transféré les enregistrements sur votre ordinateur, retirez le support de données amovible à l'aide de la fonction d'éjection de votre système d'exploitation.

### Menu

 Appuyez sur la touche multifonctions MENU/IMAGE-DANS-IMAGE 4, pour accéder au menu. Naviguez dans le menu à l'aide des touches de fonction suivantes :

- Touche multifonctions LUMIÈRE/HAUT 3 = haut
- Touche multifonctions ENREGISTREMENT/EN BAS 19 = en bas
- Touche multifonctions LIRE/EFFACER 6 = confirmer la sélection
- Touche multifonctions MENU/IMAGE-DANS-IMAGE 4 = retour

Le menu contient les fonctions suivantes :

#### (1) Temps d'arrêt AUTO-OFF

Cette section permet de régler l'heure d'arrêt automatique du produit.

Temps d'arrêt : OFF, 1 ou 3 minutes

#### (2) Langue système

Cette section permet de régler la langue système du produit. Le produit est paramétré en anglais à la livraison. Vous pouvez choisir entre les langues suivantes : DE, EN, IT, FR, ES, PT, PL, SI

#### (3) Date / heure

Cette section permet de régler la date et l'heure.

Format: AA/MM/JJ

#### (4) Luminosité de l'écran

Cette section permet d'adapter la luminosité 2 de l'écran. La luminosité peut être réglée selon 6 niveaux.

#### (5) Horodateur

Dans cette section, vous pouvez activer/désactiver la fonction horodateur.

Les images et les vidéos peuvent être automatiquement estampillées avec la date et l'heure définies.

#### (6) Formatage

Dans cette section, il est possible de formater/supprimer toute la mémoire.

#### (7) Réglage d'usine

Cette section permet de réinitialiser les paramètres d'usine.

#### (8) Version logicielle

Cette section affiche la version actuelle du logiciel.

# 6. Maintenance, nettoyage, stockage et transport

#### **Entretien**

Le produit ne nécessite aucun entretien, à l'exception du remplacement des piles (voir chapitre "Insérer / remplacer les piles").

Utilisez uniquement des pièces de rechange/accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad-hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité

# Nettoyage

#### AVERTISSEMENT!

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrent pas à l'intérieur du produit.

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Nettoyez soigneusement le col de cygne 20 à l'eau courante après chaque utilisation.

# **Stockage**

- Retirez l'embout de caméra 11, 12, 13 avant chaque stockage (voir chapitre « Monter / enlever les embouts d'inspection »)
- Nettoyez le produit avant de l'entreposer.
- Retirez les piles 15 du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période (voir le chapitre "Insérer / remplacer les piles").
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le produit dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Stockez le produit à une température ambiante de env. 0 40 °C

# **Transport**

- Retirez les embouts de caméra 11, 12, 13 avant chaque transport (voir chapitre « Monter / enlever les embouts de caméra »")
- Transportez le produit et les embouts de caméra à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine 10.

# 7. Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
La caméra ne fonctionne pas.	Les piles ne sont pas correctement placées.	Enlevez les piles et replacez-les. Veillez à respecter la polarité (voir chapitre « Mise en place/remplacement des piles »).
	Les piles sont vides.	Remplacez les quatre piles par des neuves (voir le chapitre « Mise en place/remplacement des piles »).
La caméra n'affiche aucune image, ou l'image est très faible.	Les piles sont vides ou très faibles.	Remplacez les quatre piles (voir le chapitre « Mise en place/ remplacement des piles »).
	L'éclairage à la tête de la caméra est trop sombre.	Augmentez le niveau d'éclairage (voir le chapitre « Allumer / éteindre l'éclairage LED de la caméra«).
	La luminosité de l'écran n'est pas correctement réglée.	Augmentez la luminosité (voir le chapitre « Menu - Luminosité de l'écran »).

disparaît entrée en contact avec flusubitement ou montre des dysfonctionnements importants.	Retirez le col de cygne lexible et mettez 'appareil hors tension pendant un moment voir le chapitre « mise en marche/arrêt »). Si nécessaire, coupez e fusible secteur de a zone concernée. Recommencez ensuite 'inspection.

# 8. Recyclage

# Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage en respectant le tri. Remettez les cartons d'emballage aux vieux papiers et déposez les films au centre de collecte des matières recyclables.

# Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la

directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand :

Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre aratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvover l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie.

Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres movens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

#### Éliminer les batteries / accus



Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les batteries et les accumulateurs à la collecte séparée.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre municipalité/district ou dans les magasins afin d'être éliminés de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet de substances toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les humains, les animaux et les plantes.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables contenus dans les appareils électriques doivent être éliminés séparément de ces derniers dans la mesure du possible. Ne jetez les batteries et les accumulateurs rechargeables que lorsqu'ils sont déchargés.

Si possible, utilisez des batteries rechargeables plutôt que des batteries jetables.

Pour les batteries et les accumulateurs rechargeables contenant du lithium, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

### 9. Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse indiquée dans le chapitre « Service ».

#### 10. Garantie

# Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

#### Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de trois ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de trois ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. Une nouvelle période de garantie de débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

#### Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

#### Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les éléments du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriquées en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice d'utilisation. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiquées dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

#### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte

par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter a la durée de la garantie qui restait a courir. Cette période court a compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise a disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise a disposition est postérieure a la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 a L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 a 1648 et 2232 du Code Civil.

#### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise a sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S´il est propre a l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond a la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées a l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modele ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou etre propre a tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté a la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action resultant du defaut de conformite se prescrit par deux ans a compter de la delivrance du bien.

#### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie a raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre a l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit etre intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans a compter de la découverte du vice.

#### Les pieces détachées indispensables a l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit. Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformez SVP aux instructions ci-après :

- Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article (par ex. IAN 12345) attestant de votre achat et à présenter sur demande.
- La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.
- En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après.
- Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Vous pouvez télécharger sur le site www.lidl-service.com la présent notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres, des vidéos des produits et des logiciels.

## 11. Maintenance



ROTHENBERGER Benelux

E-Mail: service-be@walteronline.com

Tél.: 00 800 925 837 88 IAN 479549 2410

#### Fournisseur

Veuillez noter SVP que l'adresse ci-après n'est pas l'adresse du SAV. Veuillez d'abord contacter le SAV mentionné ci-dessus. Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Autriche

## Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9 5081 Anif, Österreich

V. 1.0 Date des informations: 02/2025